



Abril 2009



Tzompantli: Investigadores vinculados a la sociedad

BRI BRI: UNA DE LAS OTRAS HISTORIAS QUE CONFORMAN ESTE MUNDO

Ricardo Contreras Soto
Antropólogo
Universidad de Guanajuato

Para citar este artículo puede utilizar el siguiente formato:

Contreras Soto, R.: *BRI BRI: Una de las otras historias que conforman este mundo*, en *Contribuciones* _____ a _____ las _____ Ciencias _____ Sociales, _____ abril _____ 2009.
www.eumed.net/rev/cccss/04/rcs.htm

El siguiente estudio se hizo en Costa Rica en 1991 con un grupo indígena de la región de Talamanca. La palabra, la visión (de la entrevista), la narración es dada por el presidente Bri Bri Alejandro Swaby Rodríguez y otro representante Bri Bri (amigo) Cipriano Romero Pital. Viaje por pasajes en el esfuerzo de recuperar la memoria y la voluntad indígena. En Costa Rica los grupos indígenas son:

Guatusos o Malekus, Cabecares, Bri bris, Borucas, Terrabas, Guaimies, Matambu

Quitirrisi. Indígenas que residen de forma temporal, son: Tatambu y Quitirrisi

Además se incluyen poblaciones con mayor mestizaje y población negra que habitan en los “núcleos aborígenes”, conocidos como reservas indígenas reconocidos por el gobierno, entendidas como extensiones territoriales afectadas por Ley las que tienen por objeto fundamental el asentamiento de grupos indígenas dentro de su jurisdicción.

Los Bri Bris son de los grupos étnicos más importantes en Costa Rica, que han realizado un importante trabajo de rescate, adecuación y desarrollo desde su identidad étnica, ante la necesidad de resistencia cultural, a través de un discernimiento metódico, evaluación de efectos, así como una implantación voluntaria de adecuaciones y reestructuraciones en que ellos participan.

Buscando el reconocimiento en la nación

“Quisiéramos darles una pequeña explicación de cómo funciona la organización indígena, dentro de la reserva: Estas reservas fueron creadas alrededor de 1967, antes de eso, no había reservas indígenas en Costa Rica, sin embargo después de que ha habido muchos problemas de tierra, el gobierno pensó en crear reservas indígenas, dio un poco de estabilidad y fuerza a la reserva indígena, que es la Asociación de Desarrollo Integral ésta es por Ley la representante legal de la reserva, y por lo tanto los proyectos y programas que se hagan dentro de la reserva indígena, ya que el mismo creó la Ley cl-72, que es la Ley Indígena. Esa Ley crea la organización que vela por el desarrollo dentro de la reserva indígena, que es la asociación de desarrollo integral ésta es por ley la representante legal de la reserva y, por lo tanto, los proyectos y programas que se hagan dentro de la reserva, tienen que ser conocidos por la asociación de desarrollo, sobre la base de eso la junta directiva se compone de siete personas: Presidente, Vicepresidente, Secretario, Tesorero, Tres Vocales y un Fiscal; Esa es más o menos la estructura con que trabajamos dentro de nuestras reservas indígenas”.

Historia

“Los Bri-bris hemos habitado éstas tierras mucho antes de que vinieran aquí los españoles, nos encontraron aquí estamos todavía. Nuestra cultura creo yo, es una de las culturas que son muy ricas, si la vemos desde el punto de vista político, social y económico en lo político tenemos una estructura que tal vez pocos pueblos indígenas, tienen en éste momento: Podríamos hablar del "Buru", que es el rey, está el "Usekur", que es el sumo sacerdote, es una cabeza, de lo que es religión, después del "Usekur", están los "Ahuapas", que existen hasta el día de hoy, después de los "Ahuapas" están los "Oku", que son personas y los únicos autorizados a tocar un muerto, no es cualquiera; Y si alguna persona, por ignorancia o por error toca un muerto, tiene que ir a purificarse a donde está ese señor; y por último tenemos al "Bicacra", que hace el oficio de lo que yo hago, que es como maestro de ceremonias, ese es el que ve a todos los invitados, tiene que estar seguro de que todos hayan comido, todos hayan bebido, que hayan estado cómodos”.

Clanes – parentesco e incesto

“Esa sería nuestra estructura, tenemos, lo que llaman en español los clanes, por ejemplo mi clan es el "Iamarck" o "Corcuac" el de Cipriano es otro clan llamado "Birihuac", y así hay más de veinte clanes distintos y todos somos Bri bris, hablamos la misma lengua, da el caso de que algunos clanes no se pueden casar entre sí, porque no lo permite la ley indígena. Por ejemplo un "Corcuac" se puede casar con un "Tuhuarhuac", pero entre los "Corcuac", no se pueden casar, porque aunque sea lejos aún existe relación familiar, pero siempre sigue siendo de ese clan y no se puede”.

Medicina tradicional

“Nosotros tenemos a los "Ahuapas", ellos son los médicos, por ejemplo para curar a una persona se van a donde está él o lo llama a la casa del enfermo, el va consultar en las noches, cuatro noches, eso significa que consulta los cuatro puntos cardinales de la tierra, si no lo hace en cuatro noches el trabajo está a medias, tienen que ser cuatro noches, pero no menos de eso, sí por alguna razón hace el trabajo y sólo pudo dos o tres noches, el tiene que volver a completar las cuatro noches. La medicina que ellos dan es basándose en hierbas, por ejemplo de bejucos, usan animales como gallinas, patos, palomas, perezoso, casi todos los animales se usan para curar distintas enfermedades”.

Autoridad y estructura

“El "Buru", es la cabeza, es el que rige, si hay algún conflicto, es el que ordena, si hay que ir a pelear, es el que toma la última decisión, es el cacique. Tiene al "Callohua", que es el Secretario, que es el que representa al "Buru", se encarga de todos los conflictos de tierra”.

Origen, resistencias y reconfiguraciones en el espacio

Los Bri bris, no sólo habitaron Talamanca, hay Bri bris en el Pacífico Sur, en Puntarenas que están en Salitre, Cabagra y Jarrás, de acuerdo a la historia nuestros antepasados habitaron inclusive el Valle Central de San José, pero conforme iban llegando los españoles, fueron desplazando a la población indígena, fueron alejándose de la población blanca y vinieron a habitar las costas de Limón.

Cuando llego Cristóbal Colón ahí estábamos, pero como cada rato llegaban españoles, se vinieron más al Sur, que sería Cacahuita, Fuerto Viejo, Sixaola y donde estamos actualmente aquí los españoles trataron de crear la primera ciudad española que se llamó Santiago de Talamanta, esa ciudad fue quemada por los Bri bris y de acuerdo a esa historia mataron hasta algunos padres aquí también. A raíz de eso se llevaron muchos indígenas para matarlos y para esclavizarlos. En 1710 hubo un levantamiento aquí de un cacique que se llamo Pablo Prespere, el levanto desde almirante hasta el Chuhui-po. Una tremenda concentración de indígenas con la idea de atacar a Cartago, no se llevo a cabo, por el mal tiempo, y lo traicionaron, los mismos sacerdotes le dijeron, que sí deponía en su actitud, iba a ser tratado bien, y así lo tomaron preso y lo decapitaron en San José de Cartago y el 4 de Julio de 1710.

Eso sería parte de la historia, pues la historia indígena no se ha escrito en ninguna parte, lo que uno sabe es lo que se comenta, lo que hemos oído, lo que los viejos nos han ido narrando, de tiempo en tiempo, es muy poco realmente, lo que se puede recordar, hay mucha historia: por ejemplo como nacieron los Bri bris, de donde vienen.

Según los mayores los Bri bris nacieron de la semilla del maíz, es la filosofía, como es creado en una montaña por aquí, que se llama Sorayo, actualmente alguno de los mayores pueden decir donde están las ollas y todo el utensilio, que se uso para la creación del pueblo Bri bri.

Conquista siglo XIX

“A principios del siglo XIX toda esta tierra la entregó el gobierno a la Compañía Bananera de la United Fruit Company y desalojaron a toda la población Bri bri por fuerza, quemándoles los ranchos en algunos casos, aquí donde pasa ahora la carretera, pasaba el ferrocarril, todo Amugri eran bananeras. Los ríos fueron un factor determinante para que la Compañía saliera de aquí, pues todos los puentes que se ponían, se los llevaba el río a los ocho días, y no tenían estabilidad, esto los obligo a salir de aquí”.

Resistencia mágica

“De acuerdo a la historia se dice que hubo resistencia Bri bri, en ese tiempo todavía estaban los "Usecares", y de acuerdo a nuestra historia ellos tenían dominios sobre parte de la Naturaleza, si ellos querían que lloviera, podían hacer que lloviera, y si querían el sol, también tenían el poder de pedir el sol”.

Nación y etnocidio

“En cuanto a la educación, se tiene un grave problema, en éste momento, ya que la, que da el gobierno en éstos lugares, de alguna forma, es unilateral, es una educación hacia afuera, más que hacía adentro, no valorizan la cultura indígena, hasta hace poco empiezan a hablar de la cultura indígena, el gobierno de aquí había inclusive negado en la ONU, que hubiera población indígena, aquí en Costa Rica. Ahora la política del gobierno, es como la política de todos los gobiernos, es una política de integración del indio a la cultura nacional. Y esto es un problema grande para nosotros, y lo que se está haciendo en éste momento, es tratar hasta donde sea posible, que los jóvenes tengan conciencia de lo que es su raíz, por lo que hasta eso la educación influye mucho en eso, los niños reciben todo el producto de afuera y no se le enseña absolutamente nada, inclusive se les prohíbe dentro de las escuelas hablar el Bri bri entonces eso ha afectado demasiado al punto de que los jóvenes, muchos jóvenes en éste momento no hablan su idioma, aunque nosotros en ese caso estamos mucho mejor que otras culturas, por ejemplo, los "Bruncas", ya ellos están en el Pacífico Sur y ya han perdido su lengua. Los únicos que lo conservamos somos los Bri bris, los Cabecares, los Malecus, los Waimies”.

Recuperando la Identidad

“El Instituto Costarricense de Enseñanza Radiofónica, es una institución que enseña a los adultos y a jóvenes que no han tenido la oportunidad de ir a la escuela, el programa ha caído muy bien acá por que ellos han elaborado un programa real, donde se toman en consideración las culturas, la forma de esas culturas, no lo elaboran nadie que no sea indígena, siempre se llevan indígenas para que ellos mismos, elaboren nuestros folletos, las enseñanzas que se dan ahí, y posteriormente le dan la difusión, tanto como en las comunidades indígenas, como fuera de ellas.

Ahora tenemos en todas las comunidades indígenas alrededor de catorce radios como el de Amugri, que transmiten a veces en Bri bri, y a veces en Cabecar, se hacen programas de la historia Bri bri, anécdotas y cuentos que los antepasados nos enseñaban y eso ha servido para despertar el ánimo diría yo. La Asociación tienen un espacio de quince minutos o media hora para todo lo que hay que hablar e informar, ahí los resultados de las asambleas”.

Recuperando la memoria

“En cuanto a Bibliotecas, en éste momento no existe una aquí sólo en la Universidad de Costa Rica, hay una en el Instituto en San Pedro Montes de Oca en San José, ahí pueden conseguir los folletos en Bri bri, y algunos libros también. Se está pensando en un proyecto llamado " Bri bri Oacnateth", donde esta y yo y pensamos implementar una biblioteca indígena aquí, pero actualmente no hay todavía, nada más estamos pensando en un local, y haber como conseguimos los libros o los mandamos imprimir nosotros mismos”.

Vida festiva

“La fiesta indígena siempre ha existido, es parte de nuestra cultura, si embargo hay varios tipos de danzas, por ejemplo hay uno que se llama "Puru", que es circular, en el que participan hombres y mujeres, consiste en canto.

Hay otro que le dicen " wui", ese si es con tambor y sólo participan hombre, cuatro hombres y cuatro mujeres atrás, que danzan para allá y para acá encontrados y frente a frente, eso se realiza en las fiestas grandes, por ejemplo. Aquí antes cuando se moría una persona importante, lo ponían a que se pudriera el cuerpo, tal vez un año después recogían esos huesos, se le hacía esa ceremonia de los bailes, llega ahí el "Usekur" que era el sacerdote, esta ahí el "Ahua", el "Oku" y el "Picacra", entonces se hace una

fiesta de unos cinco o seis días, que es como una ceremonia para llevar ese cuerpo o esos despojos a su última morada, es decir lo llevan y lo envuelven, y realmente no sabría decir por que no lo enterraban, algunos pueblos o tribus si los enterraban, nosotros no”.

Rito y nacimiento

“Si va a dar a luz una madre, la tienen tres días antes en un ranchito afuera, donde solamente esta ella y ahí da a luz solita y al día siguiente el "Suquía" o el "AHUA" va y la baña y la purifica, y la trae a la casa, pero no puede tomar ni en jarro, ni en vaso, sólo en hoja, por ocho días, ya en ocho días vuelven a purificarla, y entonces si puede tomar en cualquier utensilio”.

Religión

“Nosotros nunca tuvimos religión, lo que tuvimos es que se podría decir era adorar a Dios por medio de ceremonias, que es lo que se hacía, pero en una religión en sí, no existía y se adoraba al Dios "Sibú", el mismo Dios del cielo o tal vez la Luna, al sol pero algo que se podría ver, no era que se adoraba al sol o a la luna, pero se expresaba como morada de Dios”.